

ENCAJA/INSERT: S vs. L

¿Cómo decolonizar cuerpos jugando? Sistemas tácitos de género y supervivencia

Cecilia Vilca y Lorena Lo Peña (Perú)

Tópicos:

Nuevas y viejas formas de colonización entendidas como producción de cuerpos y afectos.

Cuerpos y tecnología re combinadas en el arte escénico y performativo Latinoamericano.

Resumen:

La colonización comienzan con la traición interna de nuestras propias ideas, pensamientos de base que consideramos son naturales o tácitos, y que devienen en prácticas culturales y sociales. Ideas abren la puerta a ideas similares; son la Malinche¹, el Felipillo² que abre la puerta a la siguiente colonización. La primera no ha terminado y la nueva se engancha en esta, retro alimentándose.

La tecnología revela estos mecanismos y los hace evidentes, a través de un juego performativo. El humor, la interactividad/participación del público y performers. Usamos el artefacto contra el propio artefacto. Utilizamos los lenguajes y recursos occidentales hegemónicos, para evidenciarlos, cuestionarlos, re significarlos. Ideas contra ideas: Sistemas-estrategias de (de) colonización.

El territorio a (de) colonizar es el propio cuerpo que no es uno solo, son nuestros cuerpos, este conjunto de versiones de nosotros mismos que habitamos inmersos en nuestras experiencias influenciados por los impuestos sistemas de colonización de la estética y cultura occidental hegemónica. Utilizando estrategias lúdicas de reapropiación y sincretismos re-colonizamos nuestro propio cuerpo-territorio-discurso jugando.

Durante la ponencia hablaremos desde nuestra práctica. Explicaremos nuestros antecedentes como artista digital y artista performer que desembocan en nuestro proyecto ENCAJA/INSERT: S vs. L. Este es un juego perverso y lúdico que utiliza lo banal como cebo para confrontarnos con un tema incomodo y difícil que consideramos de supervivencia: el mandato social estético para la imagen hegemónica y comercializada de la mujer occidental (y ahora también hombres). Nuestra inconsciencia en las decisiones que tomamos 'normalmente'. Comportamientos y prácticas sociales aprehendidas: Instrucciones de vida.

La decolonización es personal y toca diversos ámbitos de la vida social y micro-política. Con la interface 'juego' generamos una extensión de la experiencia sensorial corporal. Pues no es lo mismo solo ver que participar activamente, ser parte de una experiencia inmersiva, completa, lúdica y muchas veces perturbadora. No eres espectador, eres participante, y al serlo el mensaje te estalla en la cara, en el cuerpo. Visibilizamos este sujeto real, una carne jugando que invita provoca a otra carne. La performer pone el cuerpo, que al ser tan suyo, nos representa a todos, provocando empatía, identificación, revelación.

PALABRAS CLAVE: Tecnologías de género - juego performativo - políticas del cuerpo
- colonización estética - microfísica del poder

[1] *La Malinche sirvió de intérprete, consejera, amante e intermediaria de Hernán Cortés. Es vista como alguien que traicionó a los pueblos indígenas al ponerse del lado de los españoles.*

[2] *Felipillo fue el principal traductor de Pizarro y Atahualpa durante su primera reunión. Puesto que Felipillo pertenecía a una tribu rival, deliberadamente tradujo los mensajes de Pizarro de manera imprecisa al rey inca Atahualpa.*